**Norvēģijas finanšu instrumenta līdzfinansētās programmas iepriekš noteiktā projekta “Jaunas nodaļas izveide Olaines cietumā, ieskaitot būvniecību un personāla apmācību” (Nr.LV08/2) ietvaros**

**Latvijas Republikas Tieslietu ministrijas**

**Ieslodzījuma vietu pārvaldes**

**atklāta konkursa**

“**Tipogrāfijas pakalpojumi projekta vajadzībām**”

**(iepirkuma identifikācijas numurs IeVP 2017/2/NFI)**

Iepirkuma procedūras ziņojums

Rīgā 2017. gada 16. martā

**1. Pasūtītājs:** Ieslodzījuma vietu pārvalde (turpmāk – Pārvalde), Stabu ielā 89, Rīgā, LV-1009

**Iepirkuma identifikācijas numurs:** IeVP 2017/2/NFI

**Iepirkuma procedūras veids**: atklāts konkurss Publisko iepirkumu likuma (turpmāk – Likums) noteiktajā kārtībā.

**Iepirkuma priekšmets un īss tā apraksts:**

"**1.3. Iepirkuma priekšmets**: Tipogrāfijas pakalpojumi Norvēģijas finanšu instrumenta līdzfinansētās programmas iepriekš noteiktā projekta „Jaunas nodaļas izveide Olaines cietumā, ieskaitot būvniecību un personāla apmācību” (Nr.LV08/2) vajadzībām.

1.3.1. Tipogrāfijas pakalpojumi projekta vajadzībām.

1.3.2.CPV (Common Procurement Vocabulary – kopējā iepirkuma vārdnīca) kods:Iepirkuma CPV kodi: 79000000-4 (Uzņēmējdarbības pakalpojumi: tiesības, tirgzinība, konsultēšana, darbinieku vervēšana, iespiešana un drošība.), 79552000-8 (Tekstapstrādes pakalpojumi), 79800000-2 (Iespiešanas un saistītie pakalpojumi);

**1.3.3.** Iepirkuma priekšmets ir sadalīts daļās:

1.3.3.1. Iepirkuma priekšmeta 1. daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde;

1.3.3.2. Iepirkuma priekšmeta 2. daļa – Mācību materiālu sagatavošana drukāšanai un drukāšana;"

**2. Datums, kad informatīvais paziņojums publicēts Iepirkumu uzraudzības biroja mājas lapā:** 2017. gada 16. janvāris.

**3. Iepirkuma komisija (turpmāk – komisija):**

**komisijas priekšsēdētāja:** Pārvaldes priekšnieka vietniece majore Tatjana Trocka;

**komisijas priekšsēdētāja vietniece:** Pārvaldes centrālā aparāta Tiesiskā regulējuma daļas galvenā juriste majore Nataļja Gruzdova;

**komisijas locekļi:**

Pārvaldes centrālā aparāta Uzraudzības daļas galvenais inspektors majors Madars Vekmanis;

Pārvaldes centrālā aparāta Apsardzes daļas galvenais inspektors majors Vadims Petruhins;

Pārvaldes centrālā aparāta Finanšu vadības un kontroles daļas vadītāja kapteine Inesa Mališeva;

Pārvaldes centrālā aparāta Nodrošinājuma daļas ugunsdrošības un civilās aizsardzības tehniķis Gints Bogdanovs.

**Iepirkuma komisijas izveidošanas pamatojums**: Ieslodzījuma vietu pārvaldes priekšnieka 2017. gada 2. janvāra rīkojums Nr. 2 “Par iepirkumu komisijas izveidošanu”.

**4. Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības, saskaņā ar iepirkuma "Tipogrāfijas pakalpojumi projekta vajadzībām" (identifikācijas Nr. IeVP 2017/2/NFI) (turpmāk – Iepirkums) nolikumā (turpmāk – Nolikums) noteiktām prasībām:**

|  |  |
| --- | --- |
| Nolikuma apakšpunkta Nr. | Nolikuma prasības |
| 4.1.1. | Pretendentam **jāiesniedz** **apliecinājums,** ka pretendents pēdējo 3 (trīs) gadu (2014., 2015. un 2016. gada, kā arī 2017.gadā līdz piedāvājumu iesniegšanas brīdim) laikā ir pieredze vismaz 2 (divu) Iepirkuma priekšmeta daļai, par kuru iesniegts pretendenta piedāvājums, atbilstošu pakalpojumu izpildē. Par Iepirkuma priekšmetam atbilstošu līgumu tiks uzskatīts tāds līgums, kura ietvaros ir izpildīts tāds pakalpojuma apjoms, kas nav mazāks par Tehniskajā specifikācijā noradīto katrā daļā (apliecinājumā jānorāda līguma apjoms un pakalpojuma saņēmēja kontaktpersonas kontaktinformācija). |
| 4.1.2. | Pretendentam **jāiesniedz** vismaz 2 (divas) **atsauksmes** par katru Iepirkuma priekšmeta daļu, par kuru iesniegts pretendenta piedāvājums, no līdzvērtīgu pakalpojumu saņēmējiem, kuriem pretendents sniedzis pakalpojumus pēdējo 3 (trīs) gadu (2014., 2015. un 2016.gadā, kā arī 2017.gadā līdz piedāvājuma iesniegšanas brīdim) laikā. Pretendents var apliecināt savu atbilstību Nolikuma 4.1.2.punkta prasībām, iesniedzot atsauksmes par kvalitatīvu pakalpojumu sniegšanu, arī no viena pasūtītāja, kuram sniegti attiecīgi pakalpojumi. Atsauksmēs jābūt norādei, ka līgums tika izpildīts noteiktajā termiņā un kvalitatīvi; |
| 4.1.3. | Pretendentam **jāiesniedz** **dokumentu kopijas** (izglītību apliecinošs dokuments (iesniedzot piedāvājumu Iepirkuma 1. daļai) un darba līgums vai personas apliecinājums, ka viņa piedalīsies Iepirkuma līguma izpildē), kas apliecina, ka pretendenta rīcībā ir šādi speciālisti:  4.1.3.1. iesniedzot piedāvājumu Iepirkuma 1. daļai – teksta latviešu valodā redaktors, korektors, kam ir attiecīga izglītība un pieredze vismaz 2 (divu) informatīvo materiālu tekstu literārā rediģēšanā, korekcijā latviešu valodā iepriekšējo 3 (trīs) gadu laikā (jāiesniedz dokuments, kas apliecina konkrētā darba veikšanu vai atsauksme);  4.1.3.2. iesniedzot piedāvājumu Iepirkuma 2. daļai – iespieddarbu sagatavošanas speciālists, kam iepriekšējo 3 (trīs) gadu laikā ir pieredze vismaz 2 (divu) iespieddarbu maketēšanā, sagatavošanā drukāšanai (jāiesniedz dokuments, kas apliecina konkrēta darba veikšanu vai atsauksme). |
| 4.1.4. | Latvijas Republikā reģistrētam pretendentam kopā ar piedāvājumu **jāiesniedz** izdrukas no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas par pretendenta un tā piedāvājumā norādīto apakšuzņēmēju vidējām stundas tarifa likmēm profesiju grupās. |
| 4.1.5. | Gadījumā, ja pretendentam Nolikuma 4.1.4. apakšpunktā norādītājā izdrukā no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas ailē “Atbilstība 80% no vidējās stundas tarifa likmes valstī” parādās atzīme “Neatbilst”, pretendentam jāiesniedz detalizēts rakstveida paskaidrojums, tas ir – paskaidrojums par atšķirību starp par pretendenta un tā piedāvājumā norādīto apakšuzņēmēju vidējām stundas tarifa likmēm profesiju grupās un Valsts ieņēmumu dienesta apkopotajiem datiem par darba ņēmēju vidējām stundas tarifa likmēm profesiju grupās. Pretendentam jāiesniedz detalizētu rakstveida paskaidrojumu arī gadījumā, ja nolikuma 4.1.4.punktā norādītajā izdrukā no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas ailē “Atbilstība minimālajai stundas tarifa likmes valstī” parādās atzīme “Neatbilst”. |

**5. Pretendentu piedāvājumu izvēles kritēriji:** “Piedāvājuma izvēles kritērijs ir piedāvājums, kas atbilst Nolikumā minētajām prasībām un Tehniskajai specifikācijaiar viszemāko kopējo pakalpojuma līgumcenu katrā iepirkuma daļā atsevišķi.Līgumcenā ir jāiekļauj visi nodokļi (izņemot pievienotās vērtības nodokli; turpmāk – PVN) un izdevumi, tajā skaitā transporta pakalpojumi, piegādes, u.c. izmaksas, kas saistītas ar Tehniskajā specifikācijā nenorādītu un neparedzētu darbu izpildi, kas saistīti ar Iepirkuma priekšmetu īstenošanu noteiktajā termiņā un vietā.”

**6. Piedāvājumu iesniegšanas termiņš:**

2017. gada 13. februāris, plkst.11.00.

**7. Pretendentu nosaukumi, kuri iesniedza piedāvājumus, kā arī piedāvātās cenas:**

**Iesniegto piedāvājumu skaits: 3 (trīs)**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nr.  p.k. | Pretendenta  nosaukums un reģistrācijas Nr. | Pretendenta juridiskā  adrese | Pretendenta piedāvājuma saņemšanas datums un laiks | Piedāvājuma reģistrācijas Nr. |
| 1. | Sabiedrība ar ierobežotu atbildību (turpmāk – Sabiedrība) "POLYGLOT tulkojumi", reģistrācijas Nr.40103497979 | Sergeja Eizenšteina iela 45-107, Rīga, LV-1079 | 2017. gada 10. februāris, plkst.13.41 | 2392 |
| 2. | Sabiedrība "E FORMA", reģistrācijas Nr.40002047966 | Vairoga iela 47-2, Rīga, LV-1039 | 2017. gada 10. februāris, plkst.16.00 | 2399 |
| 3. | Sabiedrība "Baltic Translations", reģistrācijas Nr.40103457302 | Augusta Deglava iela 61 k-1 -57, Rīga, LV‑1035 | 2017. gada 13. februāris, plkst.10.04 | 2411 |

Sabiedrības "POLYGLOT tulkojumi" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 12,00 | 4 620,00 |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 12,00 | 3 576,00 |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 12,00 | 4 920,00 |

Sabiedrības "E FORMA" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 5,50 | 2 117,50 |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 5,50 | 1 639,00 |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 5,50 | 2 255,00 |

Sabiedrības "Baltic Translations" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 2,66 | 1 024,10 | |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 2,66 | 792,68 | |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 2,66 | 1 090,60 | |
| **Iepirkuma priekšmeta 2.daļa – Mācību materiālu drukāšana** | | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 20 | 774,00 | 15 480,00 | |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 7 | 825,60 | 5 779,20 | |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 10 | 728,40 | 7 284,00 | |

**8. Piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks:** Ieslodzījuma vietu pārvalde, Stabu ielā 89, Rīgā, LV-1009, 6.stāva zālē, 2017.gada 13. februārī, plkst.11.00.

**9. Piedāvājuma vērtēšanas kopsavilkums:**

2017. gada 28. februāra piedāvājumu vērtēšanas protokols Nr.2017/2/4:

Komisija konstatēja, ka neviens no pretendentiem piedāvājumam nav pievienojis tehnisko specifikāciju (Nolikums 1. pielikums). Izskatot pretendentu piedāvājumu saturu, komisija secina, ka pretendenti ir iepazinušies ar Iepirkuma priekšmeta uzdevumiem un mērķi. Iepirkuma priekšmets ir saistīts ar Pārvaldes pamatfunkcijas īstenošanu. Saskaņā ar Ieslodzījuma vietu pārvaldes likuma 2. panta pirmo daļu Pārvalde īsteno valsts politiku apcietinājuma kā drošības līdzekļa un brīvības atņemšanas kā kriminālsoda izpildes jomā. Savukārt atbilstoši Latvijas Sodu iepildes kodeksa 1. panta pirmajai daļai, tās uzdevums ir izpildīt kriminālsodu saskaņā ar šajā kodeksā noteiktajiem kriminālsodu izpildes pamatprincipiem, piemērojot notiesātajam šajā kodeksā noteiktos resocializācijas līdzekļus [..].

Konkrētajā gadījumā visi pretendenti ir vienlīdzīgi, neviens no tiem piedāvājumam nav pievienojis tehnisko specifikāciju (Nolikums 1. pielikums). Izvērtējot faktiskos apstākļus kopsakarā ar tiesisko regulējumu, komisija secina, ka tehniskais piedāvājums pēc būtības neparedz pretendentam iesniegt savu unikālu piedāvājumu un pēc būtības neietekmē pretendentu turpmāku vērtēšanu. Tādējādi komisija, ievērojot Iepirkuma priekšmeta mērķi, uzdevumus un specifiku uzskata, ka pretendentu iesniegto piedāvājumu vērtēšana ir iespējama arī bez papildus neiesniegtas tehniskās specifikācijas (Nolikums 1. pielikums), kam iepirkuma ietvaros tika paredzēts informatīvs raksturs. Turklāt piedāvājumu satura vērtēšanas procesā tika secināts, ka pretendenti, jau iesniedzot savus piedāvājumus, apliecina, ka ir iepazinušies ar Nolikuma prasībām, izprot iepirkuma priekšmeta specifiku, tā tiem ir saprotama un pieņemama, kā arī attiecībā uz tehniskā piedāvājuma iesniegšanu, nekādas neatbilstības nevarētu tikt konstatētas.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Nolikuma apakšpunkta Nr. | Pretendents | | |
| Sabiedrība "POLYGLOT tulkojumi" | Sabiedrība "E FORMA" | Sabiedrība "Baltic Translations" |
| 4.1.1. | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst |
| 4.1.2. | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst 1. daļā/**atbilst daļēji 2. daļā – viena no iesniegtajām atsauksmēm ir e-pasta kopija** |
| 4.1.3. | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst | Ir iesniegts/atbilst |
| 4.1.4. | **Nav iesniegta izziņa, bet ir iesniegts pārskats par darbinieku vidējām stundas tarifa likmēm** | Ir iesniegts/atbilst | **Nav iesniegta izziņa, bet ir iesniegts pārskats par darbinieku vidējām stundas tarifa likmēm** |
| 4.1.5. | Nav nepieciešams iesniegt (saskaņā ar iesniegto pārskatu) | **Nav iesniegts** | Ir iesniegts/atbilst |

Komisija secina, ka:

1. pretendents Sabiedrība "E FORMA" nav iesniedzis paskaidrojumu atbilstoši Nolikuma 4.1.5. apakšpunkta prasībām;
2. pretendentiem Sabiedrība "POLYGLOT tulkojumi" un Sabiedrībai "Baltic Translations" atbilstoši Nolikuma 4.1.4. apakšpunkta prasībām iesniedzamās Valsts ieņēmumu dienesta izziņas vietā ir iesniegts pārskats par darbinieku vidējām stundas tarifa likmēm;
3. pretendents Sabiedrība "Baltic Translations" iesniedzot atsauksmes atbilstoši Nolikuma 4.1.2. apakšpunkta prasībām vienu no atsauksmēm ir iesniedzis kā e-pasta kopiju, kas nav noformēts atbilstoši Dokumentu juridiskā spēka likuma prasībām.

Komisija secina, ka, lai turpinātu vērtēšanu, ir nepieciešams pieprasīt pretendentiem iesniegt Nolikuma prasībām atbilstošus, precizētus dokumentus.

**Komisijas lēmums:**

1. Nosūtīt pretendentiem Sabiedrībai "POLYGLOT tulkojumi", Sabiedrībai "E FORMA" un Sabiedrībai "Baltic Translations" pieprasījumus iesniegt Nolikuma prasībām atbilstošus, precizētus dokumentus.
2. Piedāvājumu vērtēšanu turpināt nākamajā komisijas sēdē.

2017. gada 8. marta piedāvājumu vērtēšanas protokols Nr.2017/2/5:

2017. gada 2. martā pretendents Sabiedrība "POLYGLOT tulkojumi" ir iesniedzis (Pārvaldes reģistrācijas Nr.3392) Nolikuma 4.1.4. apakšpunktam atbilstošu Valsts ieņēmumu dienesta izziņu. Saskaņā ar Izziņā atspoguļoto informāciju, paskaidrojums atbilstoši Nolikuma 4.1.5. apakšpunktam pretendentam nav jāiesniedz.

2017. gada 6. martā ir saņemta pretendenta Sabiedrības "Baltic Translations" 2017. gada 3. marta vēstule Nr.01/17 (Pārvaldes reģistrācijas Nr.3524), kuras pielikumā pretendents iesniedz Nolikuma 4.1.4. apakšpunktam atbilstošas Valsts ieņēmumu dienesta izziņas kopiju un Nolikuma 4.1.2. apakšpunktam atbilstošas atsauksmes apliecinātu kopiju.

2017. gada 7. martā ir saņemta papildus informācija (Pārvaldes reģistrācijas Nr.3672) no pretendenta Sabiedrības "E FORMA" paskaidrojums atbilstoši Nolikuma 4.1.5. apakšpunktam.

Komisija secina, ka pretendentu Sabiedrības "Baltic Translations" un Sabiedrības "E-FORMA" izdrukā no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas ailē „Atbilstība 80% no vidējās stundas tarifa likmes valstī” parādās atzīme „Neatbilst”.

Komisija nolemj pretendentu, kuriem izdrukā no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas ailē „Atbilstība 80% no vidējās stundas tarifa likmes valstī” parādās atzīme „Neatbilst”, atbilstoši Nolikuma 4.1.4. un 4.1.5. apakšpunktam iesniegtos dokumentus saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 48. panta trešo daļu (redakcija, as bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim) nosūtīt atzinuma sniegšanai Valsts ieņēmumu dienestam.

**Komisijas lēmums**:

1. Pretendentu, kuriem izdrukā no Valsts ieņēmumu dienesta Elektroniskās deklarēšanas sistēmas ailē „Atbilstība 80% no vidējās stundas tarifa likmes valstī” parādās atzīme „Neatbilst”, atbilstoši Nolikuma 4.1.4. un 4.1.5. apakšpunktam iesniegtos dokumentus saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 48. panta trešo daļu (redakcija, as bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim) nosūtīt atzinuma sniegšanai Valsts ieņēmumu dienestam.
2. Piedāvājumu vērtēšanu turpināt pēc Valsts ieņēmumu dienesta atzinuma saņemšanas.

2017. gada 16. marta piedāvājumu vērtēšanas protokols Nr.2017/2/6:

2017. gada 14. martā ir saņemta Valsts ieņēmumu dienesta elektroniski parakstīta vēstule Nr.8.68-6/41909 "Par pretendenta darba ņēmēju vidējās stundas tarifa likmes pamatotību", kurā Valsts ieņēmumu dienests informē, ka pretendentu Sabiedrības "Baltic Translations" un Sabiedrības "E FORMA" darba ņēmēju vidējās stundas tarifa likme attiecīgajās profesiju grupās ir uzskatāma par atbilstošu to veiktajai saimnieciskajai darbībai. Komisijai nav pamata neviena pretendenta piedāvājumu uzskatīt par nepamatoti lētu.

Sabiedrības "POLYGLOT tulkojumi" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 12,00 | 4 620,00 |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 12,00 | 3 576,00 |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 12,00 | 4 920,00 |

Pretendenta piedāvājumā aritmētiskas kļūdas nav konstatētas.

Sabiedrības "E FORMA" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 5,50 | 2 117,50 |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 5,50 | 1 639,00 |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 5,50 | 2 255,00 |

Pretendenta piedāvājumā aritmētiskas kļūdas nav konstatētas.

Sabiedrības "Baltic Translations" finanšu piedāvājums:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Nr.** | **Nosaukums** | **Daudzums (1.daļā – lappuses, 2.daļā - komplekti)** | **Cena par 1 vienību, EUR bez PVN** | | **Cena par visu paredzēto daudzumu, EUR bez PVN (3x4=5)** |
| **1** | **2** | **3** | **4** | | **5** |
| **Iepirkuma priekšmeta 1.daļa – Mācību materiālu teksta apstrāde, sagatavošana drukāšanai** | | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” teksta apstrāde | 385 lappuses | 2,66 | 1 024,10 | |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” teksta apstrāde | 298 lappuses | 2,66 | 792,68 | |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” teksta apstrāde | 410 lappuses | 2,66 | 1 090,60 | |
| **Iepirkuma priekšmeta 2.daļa – Mācību materiālu drukāšana** | | | | | |
| 1. | Esošās sociālo prasmju programmas “Dzīves skola III” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 20 | 774,00 | 15 480,00 | |
| 2. | Esošās resocializācijas programmas “Pathfinder” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 7 | 825,60 | 5 779,20 | |
| 3. | Esošās resocializācijas programmas “Atlantis” sagatavošana drukāšanai un drukāšana | 10 | 728,40 | 7 284,00 | |

Pretendenta piedāvājumā aritmētiskas kļūdas nav konstatētas.

Saskaņā ar piedāvājumu izvēles kritēriju Iepirkuma līguma slēgšanas tiesības gan Iepirkuma 1. daļā, gan Iepirkuma 2. daļā būtu piešķiramas Sabiedrībai "Baltic Translations".

Atbilstoši Publisko iepirkumu likuma (redakcija, kas spēkā no 2017. gada 1. marta) pārejas noteikumu 2. punktam, [..] ja iepirkums vai iepirkuma procedūra ir izsludināta vai lēmums par iepirkuma vai iepirkuma procedūras uzsākšanu, ja iepirkums vai iepirkuma procedūra nav jāizsludina, ir pieņemts pirms šā likuma spēkā stāšanās dienas, tad iepirkums vai iepirkuma procedūra pabeidzama, tai skaitā apstrīdama vai pārsūdzama, saskaņā ar tā likuma noteikumiem, kas bija spēkā attiecīgā iepirkuma vai iepirkuma procedūras izsludināšanas vai lēmuma par tās uzsākšanu pieņemšanas dienā, izņemot noteikumus, kas iekļauti šā likuma 28. panta otrajā daļā, 29. pantā, 30. panta pirmajā daļā un 31. panta otrajā daļā. [..]

Saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma (turpmāk – Likums) 39.1panta pirmās daļas 3.punkta pirmo apakšpunktu (redakcija, kas bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim), komisija pārbauda 39.1panta pirmajā daļā noteikto pretendentu izslēgšanas nosacījumu (redakcija, kas bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim) esamību attiecībā uz katru pretendentu, kuram atbilstoši citām paziņojumā par līgumu un Iepirkuma procedūras dokumentos noteiktajām prasībām un izraudzītajam piedāvājuma izvēles kritērijam būtu piešķiramas līguma slēgšanas tiesības.

Atbilstoši Likuma 39.1panta septītās daļas nosacījumiem (redakcija, kas bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim) pasūtītājs, izmantojot Ministru kabineta noteikto informācijas sistēmu, pārbauda un saņem informāciju par pretendentiem.

Saskaņā ar Elektronisko Iepirkumu Sistēmas datubāzes saņemto informāciju pretendentam Sabiedrībai "Baltic Translations":

* dienā, kad dienā, kad paziņojums par līgumu publicēts Iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē (2017. gada 16. janvārī) un dienā, kad pieņemts lēmums par iespējamu līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu (2017. gada 16. martā) **nav nodokļu (nodevu) parādi**, tajā skaitā valsts sociālās apdrošināšanas obligāto iemaksu parādi, kas kopsummā pārsniedz 150,00 EUR (viens simts piecdesmit *euro* un nulle *euro* centi);
* **nav** Likumā paredzētie **tiesību aktu pārkāpumi**, par kuriem pretendents būtu izslēdzams no dalības Iepirkumā;
* **nav pasludināts maksātnespējas process** (izņemot gadījumu, kad maksātnespējas procesā tiek piemērota sanācija vai cits līdzīga veida pasākumu kopums, kas vērsts uz parādnieka iespējamā bankrota novēršanu un maksātspējas atjaunošanu), nav apturēta vai pārtraukta pretendentu saimnieciskā darbība, nav uzsākta tiesvedība par to bankrotu, nav likvidācijas.

**Komisijas lēmums**:

1. Par Iepirkuma uzvarētāju 1. un 2. daļā pasludināt un līguma slēgšanas tiesības piešķirt pretendentam Sabiedrībai "Baltic Translations", reģistrācijas Nr.40103457302, juridiskā adrese: Augusta Deglava iela 61, k-1-57, Rīga, LV-1035.
2. Saskaņā ar Likuma 32. panta otrās daļas nosacījumiem (redakcija, kas bija spēkā līdz 2017. gada 28. februārim), informēt pretendentus par komisijas protokola Nr.2016/126/8 nolēmuma 1. punktā norādīto 3 (trīs) darba dienu laikā pēc komisijas lēmuma pieņemšanas.
3. Atbilstoši Pārvaldes 2013. gada 6. marta iekšējiem noteikumiem Nr. 1/13.1–n.–5 „Publisko iepirkumu organizēšanas kārtība Ieslodzījuma vietu pārvaldē” un, ievērojot Likumā noteiktos termiņus līguma noslēgšanai, uzdot Pārvaldes centrālā aparāta Iepirkumu un līgumu daļai koordinēt līguma noslēgšanu ar komisijas lēmuma 1. punktā norādīto pretendentu.
4. Saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 29. panta pirmo daļu (redakcija, kas ir spēkā no 2017. gada 1. marta) par Iepirkuma procedūras rezultātiem publicēt informāciju Iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļa vietnē 10 (desmit) darbdienu laikā pēc tam, kas tiks noslēgts Iepirkuma līgums.